

退房協議書

Check Out Agreement

根據此退租協議書，本人 NGAI Tsz Hong 作為被許可人，香港身份證/護照號碼 Y262276(7) ，在此確認將於 2026-07-07 離開指定物業。同時，本人同意許可協議將於同日終止。
Under this lease termination agreement, I, NGAI Tsz Hong , as the licensee, bearing Hong Kong ID/Passport number Y262276(7) , hereby confirm to vacate the designated premises on the 2026-07-07. Concurrently, I consent to the termination of the license agreement effective on the same date.

在完成所有交接事宜後，許可人確定最終應退還的按金總額。該計算將由許可人的會計部門進行，並將考慮物業狀況和任何相關費用。許可人保留最終決定權。 Upon the complete execution of all handover obligations, the licensor will determine the final refundable deposit amount. This calculation will be performed by the licensor's accounting department and will take into account the condition of the property and any associated fees. Licensor reserves the right of final decision.

Licensor

Name: KING KIN PROPERTY SERVICE LIMITED (景建租務有限公司)

Licensee

Name: NGAI Tsz Hong

Address: RM A, FLAT A4,13/F, BLOCK A 87 NATHAN ROAD TSIM SHA TSUI
MANSION TSIM SHA TSUI, KOLWOON

HKID/ Passport No: Y262276(7)

License Period: 2024-07-10 - 2028-07-09

Bank Details

帳戶抬頭 Pay to: NGAI Tsz Hong

銀行 Bank: Hang Seng Bank (024)

戶口號碼 Account No.: 374-250967-882

在確定最終應退還的按金總額後，我確認並接受許可人將在 7 天內 (2026-07-13) 通過銀行/支票轉帳的方式退款。在此過程中，以及出現任何可能的爭議時，我在此確認並接受許可人擁有最終的決定權。 Upon the finalisation of the refundable deposit amount, I acknowledge and accept that the licensor will initiate a refund via bank transfer/check within 7 days . (2026-07-13) Throughout this process and in the occurrence of any potential disputes, I hereby acknowledge and accept that the licensor retains the final decision-making authority.

結算項目 Calculation:

按金 Deposits: HK\$ 17000

退回金額 Refund Amount: HK\$ 17000

退回日期 Refund Date: 2026-07-13

檢查傢俬 Check Furniture:

1 Air-conditioner 冷氣機

1 Bedstead 床架

1 Kitchen Hood 抽油煙機

All Lighting 燈飾

1 Refrigerator 雪櫃

1 Room Door Key 房門匙

1 Ventilation Fan 抽氣扇

1 Washing Machine 洗衣機

1 Water-heater 熱水爐

1 TV 電視機

Signed by Licensor:



Ricky Cheung
2026-07-08

DATE 日期：2026-07-08

Signed by Licensee:



NGAI Tsz Hong
2026-07-07

DATE 日期：2026-07-07